

## 1 ИДЕНТИФИКАЦИЯ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ И СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ ИЛИ ПОСТАВЩИКЕ

### Идентификатор продукта

**Вид продукта:** Смеси

**Торговое наименование:** AREOL Trans Truck SHPD 10W-40

**Код изделия:** AREOL 10W40AR117, 10W40AR118, 10W40AR119, 10W40AR120

**Вид продукта:** Смазочные материалы

**Группа продукта:** Торговый продукт

### Рекомендуемые виды применения химического продукта и ограничения на его применение

**Рекомендуемые виды применения химического продукта**

**Основная категория использования:** промышленное, профессиональное,  
потребительское

**Использование вещества/смеси:** Моторное масло

### Ограничения на применение химического продукта

Информация отсутствует

### Подробная информация поставщика паспорта безопасности

**Производитель / Поставщик:**

ATH&S GmbH

Bronninghauser Str. 33

33729 Bielefeld

Deutschland

[www.areollub.com](http://www.areollub.com)

### Телефон экстренной связи

**Страна:** Россия

**Организация/Компания:**

Информационно-консультативный  
центр токсикология (RTIAC)

Министерство здравоохранения

Российской Федерации

**Адрес:** Сухаревская Площадь, 3, Блок 7,

129090, г. Москва

**Телефон для экстренной связи:**

+7 495 628 1687 (только на русском)



**Торговое наименование:  
Trans Truck SHPD 10W-40**

## **2** ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОПАСНОСТИ (ОПАСНОСТЕЙ)

**Классификация вещества или смеси**

**Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]**

Не классифицируется

**Вредные физико-химические, для здоровья человека и окружающей среды эффекты**

По имеющимся у нас сведениям, это вещество не представляет особого риска при условии соблюдения общих правил промышленной гигиены.

**Элементы маркировки**

**Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) №1272/2008 [CLP]**

**Фразы EUN:** EUN210 - Паспорт безопасности предоставляется по запросу.

**Другие опасности:**

Информация отсутствует

**Торговое наименование:  
Trans Truck SHPD 10W-40**

## **3** СОСТАВ (ИНФОРМАЦИЯ О КОМПОНЕНТАХ)

**Вещества:** Неприменимо

**Смеси:**

**Замечания:** минеральные масла высокой степени очистки с присадками.

НАИМЕНОВАНИЕ	ИДЕНТИФИКАЦИЯ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ	%	КЛАССИФИКАЦИЯ В СООТВЕТСТВИИ С РЕГЛАМЕНТОМ (ЕС) № 1272/2008 [CLP]
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	(CAS №) 64742-54-7 (EC №) 265-157-1 (Индексный № EC) 649-467-00-8 (Регистрационный № REACH) 01- 2119484627-25	25-50	Asp. Tox. 1, H304
Phenol, dodecyl-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased	(CAS-No.) 122384-87-6	0,1-2,5	Aquatic Chronic 4, H413
Phosphorodithioic acid, O,O-di-C1-14-alkyl esters, zinc salts	(CAS-No.) 68649-42-3 (EC-No.) 272-028-3	0,1-2,5	Eye Dam. 1, H318 Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Chronic 2, H411

**Замечания:** Глубокоочищенное минеральное масло содержит <3% веществ, экстрагируемых ДМСО (IP346).

**Примечание L:** Классификация в качестве канцерогена не должна применяться, если можно показать, что вещество содержит менее 3% экстракта ДМСО, как измерено по IP 346 «Определение полициклических ароматических соединений в неиспользованных смазочных базовых маслах и безасфальтеновых нефтяных фракциях. Метод показателя преломления при экстракции диметилсульфоксида», Институт нефти, Лондон. Настоящее примечание применяется только к некоторым сложным веществам, полученным из нефти, в Части 3.

**Полный текст H-фраз:** смотрите раздел 16

**Торговое наименование:  
Trans Truck SHPD 10W-40**

## **4** МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

### **Описание мер первой медицинской помощи**

#### **Меры первой помощи – общие сведения:**

В случае недомогания проконсультироваться с врачом (если возможно, показать ему этикетку).

#### **Первая помощь при вдыхании:**

Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.

#### **Первая помощь при попадании на кожу:**

Промыть кожу большим количеством воды.

#### **Первая помощь при попадании в глаза:**

Промыть глаза водой в качестве меры предосторожности.

#### **Первая помощь при проглатывании:**

Не вызывать рвоту. Обратиться в токсикологический центр или к врачу-специалисту/терапевту в случае плохого самочувствия.

#### **Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия:**

**Симптомы/последствия:** Информация отсутствует.

Не считается опасным при вдыхании в нормальных условиях эксплуатации.

**Симптомы/последствия при проглатывании:** Может привести к аспирации в легкие, может вызвать химическую пневмонию.

#### **Указание на необходимость немедленной медицинской помощи или специального лечения (в случае необходимости)**

Симптоматическое лечение.

**Торговое наименование:  
Trans Truck SHPD 10W-40**

## **5** МЕРЫ И СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОЖАРОВЗРЫВОБЕЗОПАСНОСТИ

**Средства пожаротушения**

**Надлежащие средства тушения:**

*Симптоматическое лечение.*

**Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**

*Не использовать сильный поток воды.*

**Специфические опасности, связанные с конкретным химическим продуктом**

**Опасность возгорания:** *Горючая жидкость.*

**Опасные продукты горения и/или термодеструкции в случае пожара:**

*В результате неполного сгорания образуется опасная одноокись углерода, двуокись углерода и прочие токсичные газы.*

**Рекомендации для пожарных**

**Средства защиты при пожаротушении:** *Не предпринимать никаких действий без соответствующего защитного оборудования. Автономный изолирующий респиратор. Полная защита тела.*

**Торговое наименование:  
Trans Truck SHPD 10W-40**

## **6 МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ И ЛИКВИДАЦИИ АВАРИЙНЫХ И ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ И ИХ ПОСЛЕДСТВИЙ**

**Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры:**

**Для персонала, помимо работников аварийно-спасательных служб**

**Порядок действий при аварийной ситуации:** Проветрить зону разлива.

**Для персонала аварийно-спасательных служб**

**Средства защиты:** Не предпринимать никаких действий без соответствующего защитного оборудования.

**Для получения дополнительной информации см. раздел 8:**

"Контроль воздействия - средства индивидуальной защиты".

**Меры предосторожности по защите окружающей среды:**

Не допускать попадания в окружающую среду.

**Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки:**

**Методы очистки:** Собрать пролитую жидкость в абсорбирующий материал.

**Прочая информация:** Утилизировать материалы или твердые отходы в сертифицированном центре переработки.

**Ссылка на другие разделы:**

Для получения дополнительной информации см. раздел 13.

**Торговое наименование:  
Trans Truck SHPD 10W-40**

## **7 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ И ОБРАЩЕНИЯ С НЕЙ ПРИ ПОГРУЗОЧНО- РАЗГРУЗОЧНЫХ РАБОТАХ\***

**Меры предосторожности при работе с продуктом:** Обеспечить достаточную вентиляцию в рабочей зоне для предотвращения парообразования.

**Гигиенические меры:** Мыть руки и другие открытые участки кожи водой с мягким мылом перед едой, питьем, курением, и перед уходом с работы.

**Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**

**Условия хранения:** Держать контейнеры закрытыми пока они не используются. Храните в прохладном, хорошо проветриваемом месте, вдали от тепла.

**Температура хранения:** 0 - 40 °C

**Специфические виды конечного использования:**

Информация отсутствует

## **8 МЕРЫ КОНТРОЛЯ ВОЗДЕЙСТВИЯ/ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА**

### **8.1. Параметры контроля**

<b>EU</b>	Пределы воздействия/стандарты для материалов могут сформироваться при обращении с этим продуктом. Если существует вероятность образования тумана/аэрозолей, рекомендуется руководствоваться следующими значениями: 5 мг/мм <sup>3</sup> (минеральное масло) - ACGIH TLV; 10 мг/мм <sup>3</sup> (синтетическое масло) - ACGIH STEL.
-----------	--

### **8.2. Применимые меры технического контроля**

**Надлежащий инженерный контроль:**

Обеспечить достаточную вентиляцию на рабочем месте.

**Материалы для защитной одежды:**

Носить соответствующую защитную одежду.

**Защита рук:** Защитные перчатки.

<b>Вид</b>	<b>Материал</b>	<b>Проникание</b>	<b>Толщина (мм)</b>	<b>Проникновение</b>	<b>Стандарт</b>
<b>Многоразовые перчатки</b>	Нитрильный каучук (NBR), Неопреновый каучук (HNBR)	5 (> 240 минут), 6 (> 480 минут)	>=0,35	3 (> 0.65)	EN 374

## Торговое наименование: **Trans Truck SHPD 10W-40**

**Защита глаз:** Хорошо пригнанные защитные очки.

Вид	Применение	Характеристики	Стандарт
Защитные очки	Капельки	прозрачный	EN 166

### **Защита кожи и тела:**

Носить соответствующую защитную одежду.

### **Защита органов дыхания:**

В случае недостаточной вентиляции носить соответствующий прибор защиты органов дыхания.

### **Средства индивидуальной защиты - знаки(и) безопасности:**



### **Контроль воздействия на окружающую среду:**

Не допускать попадания в окружающую среду.



## 9 ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

**Торговое наименование:**  
**Trans Truck SHPD 10W-40**

### Основные физико-химические свойства

**Агрегатное состояние:** Жидкость

**Цвет:** коричневый.

**Запах:** Нет данных

**Порог запаха:** Нет данных

**pH:** Нет данных

**Относительная скорость испарения (бутилацетат=1):** Нет данных

**Температура плавления:** Неприменимо

**Температура затвердевания:** -36 °C - ASTM D5950 (температура застывания)

**Точка кипения:** Нет данных

**Температура вспышки:** 226 °C - ASTM D92 (COC)

**Температура самовозгорания:** Нет данных

**Температура разложения:** Нет данных

**Горючесть (твердых тел, газа):** Неприменимо

**Давление пара:** Нет данных

**Относительная плотность пара при 20 °C:** Нет данных

**Относительная плотность:** Нет данных

**Плотность:** 0,865 кг/л (15 °C) - ASTM D4052

**Растворимость: Вода :** Практически не смешивается.

**Log Pow:** Нет данных

**Вязкость, кинематическая:** 95,9 мм<sup>2</sup>/с (40 °C) - ASTM D7279

**Вязкость, динамическая:** Нет данных

**Взрывчатые свойства:** Не представляет особой опасности пожара или взрыва.

**Окислительные свойства:** Нет данных

**Граница взрывоопасности:** Нет данных

**Прочая информация**

**Содержание ЛОС:** 0 %

**Торговое наименование:  
Trans Truck SHPD 10W-40**

## **10** СТАБИЛЬНОСТЬ И РЕАКЦИОННАЯ СПОСОБНОСТЬ

**Реакционная способность:** Продукт не реактивен при нормальных условиях использования, хранения и транспортирования.

**Химическая устойчивость:** Устойчивый при нормальных условиях.

**Возможность опасных реакций:** Бурно реагирует с окислителями (сильными).

**Условия, которых следует избегать:** Отсутствуют при рекомендуемых условиях хранения и обращения (см. раздел 7).

**Несовместимые материалы:** Информация отсутствует

**Опасные продукты разложения:** Не разлагается при нормальных условиях хранения.

**Торговое наименование:  
Trans Truck SHPD 10W-40**

## 11 ИНФОРМАЦИЯ О ТОКСИЧНОСТИ

**Информация о токсикологическом воздействии**

**Острая токсичность (пероральная):** Не классифицируется

**Острая токсичность (дермальная):** Не классифицируется

**Острая токсичность (при ингаляционном воздействии):** Не классифицируется

### Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)

ЛД50 перорально, крыса

> 5000 мг/кг (метод ОЭСР 420)

ЛД50 дермально, кролик

> 2000 мг/кг (метод ОЭСР 402)

LC50 вдыхание крысами (мг/л)

> 5,53 мг/л/4 ч (mg/L air, aerosol) (метод ОЭСР 403)

### Phosphorodithioic acid, O,O-di-C1-14-alkyl esters, zinc salts (68649-42-3)

DL50, в/ж, крысы

3100 мг/кг

DL50, н/к, крысы

> 2000 мг/кг

**Поражение (некроз)/раздражение кожи:** Не классифицируется

**Серьезное повреждение/раздражение глаз:** Не классифицируется

**Респираторная или кожная сенсибилизация:** Не классифицируется

**Мутагенность зародышевых клеток:** Не классифицируется

**Канцерогенность:** Не классифицируется

**Репродуктивная токсичность:** Не классифицируется

**Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии:** Не классифицируется

**Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при многократном воздействии:** Не классифицируется

**Опасность при аспирации:** Не классифицируется

### Trans Truck SHPD 10W-40

Вязкость, кинематическая

95,9 мм<sup>2</sup>/с (40 °C) - ASTM D7279

**Торговое наименование:  
Trans Truck SHPD 10W-40**

## 12 ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### 12.1. Токсичность

#### Экология - общее:

Данный материал не считается токсичным для водных организмов и не вызывает долгосрочных неблагоприятных изменений в окружающей среде.

**Острая водная токсичность:** Не классифицируется

**Хроническая токсичность в водной среде:** Не классифицируется

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)	
LC50 рыбы 1	> 100 мг/л (Pimephales promelas, 96h) (метод ОЭСП 203)
ЭК 50 Дафния 1	> 10000 мг/л (Gammarus pulex, 48h) (метод ОЭСП 202)
ЭК 50 Дафния 2	> 10000 мг/л (Daphnia magna, 48h) (метод ОЭСП 202)
КНЭ (острая)	>= 100 мг/л (Pseudokirchnerella subcapitata, 72h) (метод ОЭСП 201)
КНЭ хроническая рыб	>= 1000 мг/л (Oncorhynchus mykiss - QSAR Petrotox, 14/28d)
КНЭ хроническая ракообразных	10 мг/л (Daphnia magna, 21d) (метод ОЭСП 211)

### 12.2. Стойкость и разлагаемость

Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (64742-54-7)	
Биоразложение	31 % (28d) (метод ОЭСП 301F)

### 12.3. Потенциал биоаккумуляции:

Информация отсутствует

### 12.4. Мобильность в почве:

Информация отсутствует

### 12.5. Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB):

Информация отсутствует

### 12.6. Другие неблагоприятные воздействия:

Информация отсутствует

**Торговое наименование:  
Trans Truck SHPD 10W-40**

## **13** ИНФОРМАЦИЯ ОБ УДАЛЕНИИ

**Методы обращения с отходами:**

Удалить содержимое/контейнер в соответствии с инструкциями лицензированной службы по удалению отходов.

**Рекомендации по утилизации продукта / упаковки:**

Уничтожить в соответствии с местными/национальными правилами безопасности.

**Код в Европейском каталоге отходов (LoW):**

13 02 05\* - нехлорированные масла для двигателя, зубчатой передачи и смазочное масло на минеральной основе

**Торговое наименование:  
Trans Truck SHPD 10W-40**

## 14 ТРАНСПОРТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В соответствии с ДОПОГ/МПОГ/МКМПОГ/ИАТА/ВОПОГ

ADR	IMDG	IATA	AND	RID
<b>Номер ООН</b>				
Не применяется	Не применяется	Не применяется	Не применяется	Не применяется
<b>Надлежащее отгрузочное наименование ООН</b>				
Не применяется	Не применяется	Не применяется	Не применяется	Не применяется
<b>Класс(ы) опасности при транспортировании</b>				
Не применяется	Не применяется	Не применяется	Не применяется	Не применяется
<b>Группа упаковки (если применимо)</b>				
Не применяется	Не применяется	Не применяется	Не применяется	Не применяется
<b>Экологические опасности</b>				
Не применяется	Не применяется	Не применяется	Не применяется	Не применяется
<b>Дополнительная информация отсутствует</b>				

### **Специальные меры предосторожности для пользователя**

**Транспортирование автомобильным транспортом:** Не применяется

**Транспортирование морским транспортом:** Не применяется

**Транспортирование воздушным транспортом:** Не применяется

**Транспортирование по внутренним водным путям:** Не применяется

**Транспортирование железнодорожным транспортом:** Не применяется

**Бестарная перевозка груза согласно Приложению II Конвенции МАРПОЛ и согласно**

**Международному кодексу перевозок опасных химических грузов наливом IBC Code:**

Не применяется

**Торговое наименование:  
Trans Truck SHPD 10W-40**

## 15 ИНФОРМАЦИЯ О ПРАВОВОМ РЕГУЛИРОВАНИИ

**Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, применимые к соответствующему продукту**

### Регулирование ЕС

**Следующие ограничения применимы в соответствии с Приложением XVII Регламента (ЕС) № 1907/2006 (REACH):**

3(с) Вещества или смеси, отвечающие критериям любой из следующих категорий или классов опасности, указанных в Приложении I Регламента (ЕС) № 1272/2008: класс опасности 4.1	Phenol, tetrapropylene-, sulfurized, carbonates, calcium salts, overbased - Phosphorodithioic acid, O,O-di-C1-14-alkyl esters, zinc salts
3(б) Вещества или смеси, отвечающие критериям любой из следующих категорий или классов опасности, указанных в Приложении I Регламента (ЕС) № 1272/2008: негативные воздействия классов опасности 3.1–3.6, 3.7 на половую и детородную функцию или на развитие, воздействия класса опасности 3.8, за исключением наркотических	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic - Phosphorodithioic acid, O,O-di-C1-14-alkyl esters, zinc salts
3. Жидкие вещества или смеси, которые считаются опасными в соответствии с Директивой 1999/45/ЕС или отвечают критериям любой из следующих категорий или классов опасности, указанных в Приложении I Регламента (ЕС) № 1272/2008	Phosphorodithioic acid, O,O-di-C1-14-alkyl esters, zinc salts

**Не содержит вещество из Списка кандидатов по REACH**

**Не содержит веществ, указанных в Приложении XIV REACH**

Не содержит веществ, на которые распространяется РЕГЛАМЕНТ (ЕС) ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА 649/2012/ЕС ОТ 4 ИЮЛЯ 2012 Г. об экспорте и импорте опасных химикатов.

Вещество (вещества) не регулируется Регламентом (ЕС) Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 850/2004 от 29 апреля 2004 г. о стойких органических загрязнителях и об изменении Директивы 79/117/ЕЕС.

### Национальное регулирование

Информация отсутствует

### Оценка химической безопасности веществ

Никаких оценок химической безопасности не было проведено



**Торговое наименование:  
Trans Truck SHPD 10W-40**

## 16 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Указания по изменению:

Раздел	Измененный пункт	Модификация	Comments
	Дата выпуска	Изменено	
3	Состав/информация о компонентах	Изменено	
4.1	Первая помощь при проглатывании	Изменено	
5.2	Опасные продукты горения и/или термодеструкции в случае пожара	Изменено	
10.3	Возможность опасных реакций	Изменено	
13.1	Методы обращения с отходами	Изменено	

### Аббревиатуры и акронимы:

**ВОПОГ** Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов внутренним водным путем

**ДОПОГ** Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов

**ATE** Оценка острой токсичности

**BCF** Фактор биоконцентрирования

**CLP** Регламент о классификации, маркировке и упаковке, Регламент № 1272/2008 (ЕС)

**DMEL** Производный минимальный уровень воздействия

**DNEL** Производный безопасный уровень

**EC50** Средняя эффективная концентрация

**IARC** Международное агентство по изучению рака

**ИАТА** Международная ассоциация воздушного транспорта

**МКМПОГ** Международный кодекс морской перевозки опасных грузов

**CL50** Средняя смертельная концентрация

**DL50** Средняя смертельная доза

**LOAEL** Наименьший наблюдаемый уровень неблагоприятного воздействия

**NOAEC** Концентрация, не ведущая к видимому отрицательному воздействию

**NOAEL** Наименьший наблюдаемый уровень неблагоприятного воздействия

**КНЭ** Концентрация, не ведущая к видимому воздействию

**ОЭСР** Организация экономического сотрудничества и развития

**СБТ** Стойкий, биоаккумулятивный и токсичный

**PNEC** Прогнозируемая безопасная концентрация



## Торговое наименование: **Trans Truck SHPD 10W-40**

**REACH** Регистрация, оценка, разрешение и ограничение химических веществ  
Регламент (ЕС) № 1907/2006

**МПОГ** Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам  
**oCoB** Очень стойкий и очень биоаккумулятивный

### Полный текст фраз H и EUN:

**Aquatic Chronic 2** Химическая продукция, обладающая хронической токсичностью для водной среды, Класс 2

**Aquatic Chronic 4** Химическая продукция, обладающая хронической токсичностью для водной среды, Класс 4

**Asp. Tox. 1** Химическая продукция, представляющая опасность при аспирации, Класс 1

**Eye Dam. 1** Химическая продукция, вызывающая серьезные повреждения/раздражение глаз, Класс 1

**Eye Irrit. 2** Серьезное повреждение/раздражение глаз, Класс 2

**Skin Irrit. 2** Химическая продукция, вызывающая поражение (некроз)/раздражение кожи, Класс 2

**H304** Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании

**H315** Вызывает раздражение кожи

**H318** Вызывает серьезные повреждения глаз

**H319** Вызывает серьезное раздражение глаз

**H411** Токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями

**H413** Может вызывать долгосрочные вредные последствия для водных организмов

**EUN210** Паспорт безопасности предоставляется по запросу

### ПБВ ЕС (Приложение II REACH)

Эта информация основана на наших современных знаниях и предназначена только для описания продукта для целей здравоохранения, безопасности и экологических требований. Поэтому она не должна рассматриваться как гарантирующие какие-либо из характерных свойств продукта